

Was **starten**, was **lernen**, was **werden**: mit dem ESF

# Einsteiger

**„Wir sind fit für  
die Berufswelt“**

**Europäischer Sozialfonds ESF  
Damit ist Hamburg beschäftigt!**



Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds ESF

  
Hamburg

Nadine Maszeyczik, Serife Taflan, Sergey Chernikov, David Paluszek, Dennis Albrecht, Arzuhan Cakir, Manda Bebic, Harun Peker, Kathrin Helfenrath, Pascal Transchel, Anita Kaczmarek, Simeon Brkitsch, Tim-Daniel Grützmacher, Mariana Dacar, Anna Carina Sievers, Lara Marie Beneke, Mohammad Khalitsch, Betül Keles, Liweilan Ma, Nathan Waschik, Marina Ognevaja, Leila Daggh, Omid Omidwar, Özlem Yavuz, Stefanie Seifert, Dominique Jana- Carina Kupiec, Frank Berg, Florian Bopp, Mohammad-Amran-Ali Said, Kellins Gerlach, Melanie Schimpke, Julia von Heinrich, Mirjam Schulz, Annabell Sonnek, Meike Wierny, Eileen Dunda, Jennifer Heilmann, Moska Aziz, Christian, Pierre Dehus, Anastasija Lux, Baris Sahin, Sarah Habermann, Martina Krezel, Yasmien Bashir, Sunay Arslan, Marisa Kastner, Madeleine Möller, Felicitas Warncke, Jasmin Roschkowski, Tülay Gül, Janna Sass, Sangita Sundiry, Tobias Meyer, Emilia Wojtczak, Mary Riemer, Ali Topal, Laura Heuer, Jessica Kaiser, Julia Sievers, Anna-Lena Gerlach, Carolyn Seydholdt, Hatice Sentürk, Sinem Sayar, Stephanie Stoesky, Melane Becker, Elaha Kamal, Patricia Mackens, Seleme Nowrozi, Hamed Wardak, Andreas Maurer, Ani Yilmaz, Dennis Bopp, Frank Guttmann, Marco Schneider, Marc Hauschildt, Christina Rimkus, Kim Ehlers, Sirin Bataray, Fenja Giesmann, Hilal Tatli, Kim Höhne, Philip Drewes, Julia Kannewurf, Patrik Fuchs, Axel Steinke, Samantha Buglass, Duygu Kilic, Alexander Lobanov, Betül Keles, Niklas Limbach, Sarah Neugeschwender, Sabahat Nadeem, Jan Ehlers, Zohrah Fagiri, Janis Adamsons, Hatice Tasci, Marcel Weiß, Matthias Wiegers, Jessica Pinheiro, Jana Eis, Chris-Sandra Wulf, Iris Loukopoulos, Nastassja Boreyko, Kay Udvari, Marinho Magiera, Claire Dwenger, Yasmin Zahed, Anne Kolm, Gursunny Rai, Sonny Matusche, Tobias Engel, Siham El Rhomri, Anais Krukenberg, Natalie J., Katrin Schult, Lena Sierts, Irene Amuquando, Kai Müller, Asja Prohl, Selma Schneider, Mossa Scherin, Nicole Kurt, Delia Haasenleder, Christina Sorgenfrei, Hubatul Akhtar, Christopher Jansen, Esmarial Ahmadzay, Zeynep Bayraktar, Dennis Harden, Sevinc Mar, Annika Peters, Sina Classen, Tanja Alexander, Emre Özkan, Ariane Tarig, Dennis Heide, Janina Harms, Alexander Ertli, Wee-

# „Wir auch!“

na Bergsträßer, Benjamin Kübra Sayar, Rachel Dand-Eugen Holzmann, Julia Philippi, Ülkü Degirmen-Mirco Swarat, Joyce Lever-Langer, Agnes Sophie Rog-Nuray Kaya, Aylin Gül, Sas-mann, Finn Wenglein, Sascha Köhn, Alia Jawid, Jennifer Phuong Nguyen, Mathias Franz, Celina Fiedler, Seda Güner, Charline Tempel, Martha Lemanski, Tim Pfau, Mandy Schumann, Kim Zeglarske, Christian Oeser, Ersin Varalan, Hussein Asskar Alaa, Monique Leonhardt, Marie Onedraogo, Gülsüm Karabulut, Lukas Kaczor, Demet Görenek, Niklas Seeliger, Sascha Steffens, Leslie Masanovic, Sarah Möller, Rubina Mununkum, Anna Schümann, Vu Van Nga Nguyen, Rene Mahmoed, Nadja Storck, Timo Steffen, Azra Berberovic, Adrian Abbassian, Dilan Balhan, Frederieke Reichert, Emrah Demir, Sergej Kneib, André Guiddir, Azar Dardaheh Fashki, Eileen Sakalli, Sevil Aydin, Christina Japp, Ali Schewa, Jalda Dinzad, Büsra Tekes, Sebastian Beermann, Silvan Yavuz, Gursharan Kaur, Nina Schwarz, Clarissa Lohmann, Lea Gieseler, Caner Gül, Tatjana Sagunski, Anna Boger, Carolin Näckel, Silky Gurditta, Jimmi Joe Schlemmer, Arsdeep Kaur, Meral Dede, Ellen Owusu Sekyere, Nilofar Azizi, Dmytrijevo Heitmann, Lida Ahmadzad, Salma Nowrozi, Nicola Schindowski, Mohammad Khalitsch, Florian Von Appen, Unzile Koca, Alexej Kachalov, Christopher Urbschat, Carolin Kindervater, Mirjam Schewe, Denise Widdrat, Janine Bubke, Theresa Gottschall, Nathalie Heine, Patricia M. Reinecke, Dominique Giles, Stephanie Richter, Beata Bacler, Sema Sahin, Shahab Oly-Schroeder, Josephine-Laura Ab-Tarok Soltani, Patricia Marques maksiz, Monika Paszkiewicz, Ka-Weikamp, Michael Schwanke, Meltem Sümer, Stefanie Jacob, Tarek Belhous, Rachel Dancho, Saman Qasim, Anna-Lena Bo-Christian Demuth, Vivian Alsle-Julia Mahnke, Janine Rohde, Schwarz, Bala Betül, Kers-Michel Burchardt, Senem Vapowalow, Emhen Altin, Kim Stephan Mirsch, Boschra Mann, Nico Lorenzen, Alexan-fanie Koschnik, Euayat Himat, seler, Mareike Schulz, Fried-Leineweber, Sairong Grund-Elodie Noameshie, Anika Ro-Sharizad Abbaspour, Carina Katja Grobe, Alizza Mundt, Peer Lütgens, Carolin Hüb-mann, Rene Babel, Michel dra Krüger, Sebastian Erd-Eryilmaz, Nitu Tschawla, Nicolas A., Sina Sultan, Paria Dashti, Jessica Roubal, Khedmati, Marcel Boysen, Kay Erhorn, Eva Demirdalic, Julia von Grundherr, Zahra Hos-ta, Nimet Gündüz, Ezgi Erdogan, Matthias Christian Brenke, Marcel Trimpop, Moritz Doganay, Bonna Singh, Martin Konrad, Yan-Egege, Schajesta Khurrami, Byrom Müller, Kisiłowski, Simone Wolff, Ali Nabi Zadeh bel, Christoph Silvester, Chen Wie-Hsiang, Zohra Mohsin, Mareike Harpain, Leila Nuri, Katharina Arno, Julia Kinz, Cora Niemann, Jen-nifer Stierenberg, Gizem Yildiz, Benna Meyer, Dennis Schwart, Mathias Kerkhof, Aycan Akdogan, Sophie Wichmann, Farah-Diba Fachri, Ronja Markworth, Jennifer Tralls, Melanie Neuendorf, Christian Gührs, Kathleen Holz, Rana Ahmadzay, Arzuhan Cakir, Charliene Birk-ner, Jonatan Zint, Arjan Talebian, Jamsheed Ekwan, Nilam Rahman, Martina Uhlig, Melina Schmidt, Neslihan Cakir, Mina Abdul, Mike Effenberger, Jean-Pierre Brandes, Duygu Tasci, Pil-Soo Choi, Paula Weise, Stefanie Ladwig, Anja Hirschmann, Lennart Wolff, Kamer Ceylan, Chantal Niebuhr, Peter Paeplow, Nadine Riewe, Hasan Yalcin, Sneha Jedara, Fani Gitas, Anja Hampe, Janina Teschendorf, Siv Melzer, Jennifer Peter, Yalda Nezami, Jennifer Smolka, Jan Alexy, Ev Barckhan, Valentina Radke, Kevin-Sabri Schankin, Michelle Wulf,



Denke an die tolle und nette  
Zusammenarbeit mit der auch  
Ergänzt. Ich hätte niemals  
gedacht, dass ich so schnell  
einen Job am Hamburger  
Flughafen finde, der mir  
wirklich Spaß macht.

zoo, Simon Hertwig, Hartinger, Franziska ci, Duygu-Dilan Terzi, mann, Lara Heuer, Elena gentin, Harpreet Bhatti, kia Schoof, Timo Brech-

Rodrigues, Armin Tligui, Alena Zimmer, Veysel Bar-thrin Kopper, Tamana Askarzada, Ida Kopitzke, Gerald Marie-Kristin zum Brock, Laura Grieco, Sonia Belarbi, Aleksander Vidic, Julia Foremski, Laura Hofbauer, Janine, Hannes Michelsen, Rabiye Demir, Karina Said, erst, Saman Quasim, Emrah Gencer, Dennis Thiemann, ben, Lara Clausen, Bibi Nadima Joya, Lea Ahlenstiel, Simone Luu, Kemal Barmaksiz, Angeli Pomarius, Lara tin Hornung, Candice Jaqueline Helberg, Kevin Horn, ralan, Susanne Luu, Nana Adjoa Bermah, Kristina Scha-Höhndorf, Sergej Miller, Fardin Zahib, Simone Stunz, Nuri, Pawel Pasternak, Asma Baschiri, Gurpreet Kaur der Harder, Hannah Sophie Bergmann, Nuri Yagci, Ste-Bianca Reimann, Kristina Gense, Roya Gholami, Lea Gie-rich Nürenberg, Anna Meissner, Illaha Abdul, Jennifer mann, Daniel Von Appen, Susan-Madeline Passage, senaw, Zehra Denizi, Neslihan Cakir, Bharatkabir Kakkar, Cavello, Vanessa Wulff, Kevin Erdmann, Salome Akbari, Carolina Röhrs, Athanasios Soveros, Norman Brehmer, ner, Magdalena Sikora, Mallalei Doost, Sophie Moch-Keding, Ksenija Prediger, Gurpreet Kaur Mann, Alexan-mann, Selagei Hotak, Miguel Pesantes Romero, Neslin Alexander Hagen, Melissa Dommick, Ann-Kathrin v.d.L., Benjamin Dose, Julia Anne Nehring, Christian Böhm, Salma Khan, Nils Gundelach, Anna-Lena Ahlers, Sara Hill, Antonio Sichta, Maryam Ishaq, Ilirian Alija, Yanki seini, Timo Glodek, Marina Rathjen, Patricia Blachet-Drott, Maria Rypina, Lea Sophie Beneke, Mardjan Taher, Arnds, Christin Brüchmann, Anastasia Hartung, Esra nik Diesing, Vivien D. Sossou, Hasty Rastagor, Alyson Chantal Wolter, Jelena Ertli, Yanina Hlazoglu, Dennis Toyserkani, Lisa Nacken, Melanie Markert, Christine Gie-

## Liebe junge Hamburgerinnen und Hamburger,

die Medien berichten fast täglich vom drohenden Fachkräftemangel. Viele Bürger, aber auch Unternehmer fragen sich dann besorgt, wie Hamburg in Zukunft wettbewerbsfähig bleiben kann. Und da sind Sie und Ihr Engagement besonders bedeutsam. Sie sollten diese guten Chancen, die der derzeitige Arbeitsmarkt bietet, nutzen. Sie sind wichtig für die Zukunft unserer Stadt!

Die Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration sowie der Europäische Sozialfonds ESF wollen Sie tatkräftig unterstützen, um Sie fit für die Berufswelt zu machen. Mehr als 15.700 Jugendliche haben bereits seit 2008 die rund 55 Angebote genutzt. Auf den folgenden Seiten können Sie erfahren, wie Jugendliche in Ihrem Alter ganz konkret die Leistungen von ESF-Projekten nutzen und was das in der Praxis bringt. Machen Sie sich fit – es wird sich für Sie auszahlen!

*Detlef Scheele*  
Ihr Detlef Scheele  
Senator für Arbeit, Soziales,  
Familie und Integration

Murat Alkan, Will Redeker, Carsten Thausing, Heidrun Saggau, Lasse Paasch, Julieta Siering, Elfriede Wist, Klaus Kabsch, Antje Nevermann, Martina Waldapfel, Manuel Hojer, Raoul Belle, Sina Ernst, Bettina Pakschies, Kosima Geilsdorf, Konstantinos Tzavellas, Jana Panske, Linus Linberger, Axel Ivers, Harald Gatzemeyer, Stefania Bochenek, Robert Bociek, Margit Schaffner, Winfried Tölke, Jennifer Heinisch, Sonya Tiedke, Dietmar Jungnickel, Nam Nguyen, Simon Falenski, Andreas Müller, Mandy Thielker, **Silky Gurditta**, Christa Rabe, **Christoph Haritz**, Mario Di Constanzo, Joachim Quint, Boro Tepper, Nils Bogdol, Werner Sperling, Fatih Yamaoka, Käthe Reinecke, Giulia Quarrella, Norbert Quittner, Jill Sander, Nils Gronski, Hal-Baldassare Dahoumane, Norewitz, Heinrich Jentzsch, Natalie Evelyn Schild, Svenja Oldenvid Kinnemann, Bastian Laczny, Ackermann, Lutz Baier, Sven Schilske, Heike Radvan, Hanan Thorben Siemens, Ina Chapuis, Jelena Haala, Yana Kandzo-Aleksei, Britta Daum, Ilja Sascha Gold, Sonja Teich, Rehberg, Valentina Wal-Carla Redelstorff, Donald Valentina Sainani, Betül lauff, Birthe Reimlinger, Pa-Hilbich, Uta Wunschel, Da-Bosnjak, Edmund Quern, Tiedchen, Janet Antusch, dem Nourmofidi, Justus Jurda, Baris Wahid, Bente na Katscher, Eleni Zarrouk, Brigitte



*Durch Jobbörse habe ich Einblicke in Unternehmen bekommen und konnte mit Studenten in Kontakt treten. Das hat mir bei der Entscheidung für mein Studium sehr geholfen.*

Lenox Quaas, Lukas Etten, kan Razaghi, Helga Aberle, en Zchaler, Alexander De-Nowak, Janek Reinbeck, burg, Fahim Quadery, Da-Leonardo Hancke, Jutta Haedecke, Malte Bast, Ole Selim, Heino Kamswig, Alfred Schattschneider, ra, David Käsgen, Anton Maderyc, Bernd Zalewski, Nora Rathmann, Benno dow, Ilse Lang-Koepcke, Raschke, Susanne Ahlig, Jafarzadeh, Sabine Um-trizia Zehner, Zeki Yalman, Birgit vid Rasta, Peer Kittelmann, Danko Jürgen Mohrhaupt, Valentina Karl Heidrich, Willem Schrijver, Er-Wassmuth, Sophie Eugen, Nina Wentzky, Ismail Ebrahimie, Simo-Amme, Marjan Mehrzai, Sara Fal-termeier, Nadja Patzke, Alexander Geckalan, Klaus Wurm, Jens Ehman, Lil Meyer-Arndt, Thomas Jaeger, Oliver Vierländer, Murat Kadir, Franz Zaun, Leon Oei, Silke Gassner, **Ali Nabi Zadeh Toyserkani**, Hamza Yildirim, Kai Desch, Nicol Harzdorf, Ilkan Mustafova, Vincenzo Pizzolato, Irma Vörner, Tobias Friedewald, Björn Kaucher, Luna Oepfert, Ulf Schilakowski, Stephanie Heckhausen, Tobias Dusche, Frank Fasse, Marion Hanfeld, Lieselotte Rambert, Bettina Gallasch, Melanie Schubert, Roger Tansky, Ernst Dickermann, Lissy Kretschmar, Henry Reber, Jil Poetzsch, Fatih Moulla, Lenno Zabel, Thomas Zapf, Timo Fahrenkrog, Bettina Wandersleben, Christel de Haas, Saskia Ekström, Fehmiye Sahmoudi, Georgia Pantazi, Huzim Yeger, Alexander Palzewski, Fritz Pockrand, Mustafa Ekiz, Kolja Welz, Evgeni Gaworski, Regina Lackert, Lisa Gambal, Hatice Ercan, Igor Kaposcinski, Christos Anastassiou, Milena Starcke, Alexander Schüler, vid Reins, Michael Bäßler, Josefine Hamel, Barbara Ihde, Martin Treffke, mann, Uwe Muxfeld, Bärbel Busch, Vera Barner, Oliver Fengler, Kathrin nika Placzek, Jana Ingwersen, Frieda Rauschenbach, Klara Fibich, Gabriel Sandra Niessen, Jerome Estner, Tatjana Scherf, Inga Hänsel, Oksana Jablin-Lahri, Renate Hedden, Corinna Hein, Hartmut Kalinka, Arnold Dickes, Nadir Uecker, Robin Häkel, Elena Kunkel, Ursel Nutz, Ulrich Wächter, Dieter Aig-Kappmeyer, Christopher Labhard, Hussein Abou, Celine Freud, Fatma Göc-Charles Farmer, Sophia Fahning, Jasmin Urban, Anneliese Hache, Senta kic, Gerhard Rabek, Irina Kalenbach, Emil Fatuma, Antoine Franke, Kai Dep-Tiefenbacher, Sonya Lacin, Michael Demuth, Patrice Facca, Lenz Ranken-Kaempfer, Gamze Aktas, Huifa Duarte, Nicole Kader, Avtar Badwal, Rita wita Jurkowski, Malihe Fagiri, Konrad Leupold, Aaron Weigl, Timo Johne-Marie Bargen, Michael Vainberg, Onur Karahan, Inge Jor-Julia Jordann, Samuel Herrmann, Ilse Velzen, Florian Gro-Badura, Tatjana Ufen, Sami Ünül, Gustav Schnellen, Aydin hammed Haschimzada, Rainer Unbereiter, Lea Fänger, Dirk row, Bente Hardering, Ben Hinck, Rüdiger Weilke, Auguste ner, Theo Pfromm, Eduard Termeer, Michael Weiler, Lea

Mustafa Yaschuk, Dieter Abholte, Clemens Webs, Vahdet Yonez, Jacek Adamovic, Rainer Fassbutter, Justin Pfaller, Marina Jülicher, Frauke Gregorzik, Ivana Henczi, Da-Thomas Jestel, Daniel Heil-Klein, Inga Fanslow, Dome-Frickmann, Antonia Landeck, ski, Pierre Abshagen, Keegan Etemad, Finn Heim, Dorian ner, Lasse Wagemann, Jesse men, Karoline Stegmann, Weiser, Lukas Ende, Sara Vu-pert, Valeriya Frasch, Miriam burg, Mirko Käwel, Holger Redlinger, Marvin Pfahl, Ros-scheit, Melanie Hennebeil, och, Muhamed Fanoukoue, be, Peggy Kahlert, Bianca Özuruk, Carla Wergin, Mo-Päpflow, Lina Fais, Nils Mame-Farberov, Janine Bubke, Moritz Kirch-



*VOM AUSLANDSANTENNALE HABE ICH SEHR PROBITIERT, DAS LEBEN DORT UND DIE ARBEIT HABEN MICH SEHR VIEL WEITERGEBRACHT*

## INHALT

### 2 Namen, Namen

Die hier abgedruckten Namen stehen stellvertretend für die rund **15.700 Jugendlichen**, die bereits innerhalb von drei Jahren an ESF-Projekten in Hamburg teilgenommen haben.\*

### 3 Editorial/ Inhalt

### 6 Was starten Die Wegbereiter.

Projekt Job Login:

### 9 Was lernen Die Motivierer.

Projekt Mobilität in der Aus- und Weiterbildung

### 13 Was werden Die Karrieremacher.

Projekt challengeMi:

### 16 Kontakte, Daten, Fakten

### 17 ESF

Alles, was jeder über diesen attraktiven Fördertopf wissen sollte.



\*siehe Seite 16



Kampa, Jörg Haltermann, Benito Perello, Annette Börner, Lars Jaffer, Henri Zaurins, Gasale Iqbal, Steffen Hacht, Hannan Ezzeddin, Burhan Ibrahim, Mattia Beil, Otto Plamböck, Harald Pahlke, Tom Arnold, Kai Gebelein, Maryam Mohamed, Gabriel Neves, Luise Vieten, Gordana Fasting, Bettina Thomar, Peter Thiessel, Silvia Janzen, Heiko Timm, Nazli Zamaitat, Fatma Ravi, Arian Kaddatz, Maxi Kaufmann, Alina Sa-  
 Bluhm, Claudine Dasso, Birthe  
 mann, Eugen Kaftan,  
 ise Ramsauer, Tanja  
 Chris Jaab, Leonardo  
 Gyebi, Kevin Wald-  
 Birgit Schäfer, Kurt  
 men, Mehmet Üzümler,  
 Jähnig, Sina Ziegler,  
 mann, Dana Wegeler,  
 Karina Valk, Marita  
 Ufuk Hamzeh, Wil-  
 Rachel Miller, Marko



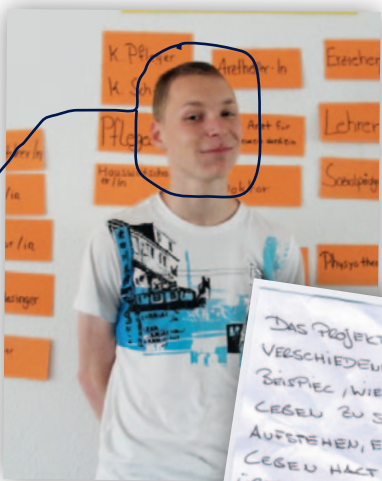
hatte nicht gedacht, dass ich so schnell einen Ausbildungsplatz finden würde!

Senem Varalan, Marcell Lütjhe, Holger Plage-  
 August Landgraff, Rita Bambach, Mirja Zachris, Tina Stoll, Jürgen Adrian, Lou-  
 Duncan, Stephanie Hardekopf, Mareike Wysocki, Nils Baumgardt, Eva Bolweski,  
 Falkenberg, Cassandra Hilmer, Sönke Raedler, Lola Hartig, Isabelle Waller, Ali  
 mann, Ben Eckmann, Carolin Jahnke, Beatrix Zariffi, Niklas Bach, Knut Jänecke,  
 Alsleben, Ferdinand Radigk, Philipp Tomson, Cassandra Philippsborn, Ralf Doh-  
 Pascal Reusch, Lara Gehse, Jacques Sanguinette, Wanda Milasinovic, Moritz  
 Horst Köpke, Tatjana Bitter, Amanda Trollmann, Torsten Schiffner, Tina Uhl-  
 Karin Mühlbach, Dominik Kamrath, Sofia Zager, Anton Nursel, Flavia Eichner,  
 Hachmann, Jonas Hempel, Korinna Schliefl, Seifullah Quarghi, Rafiwo Sakir,  
 helm Rumstedt, Sven van de Velde, Tanja Lemke, Ulla Mücke, Otto Fischbeck,  
 Pfützenreuter, Marlene Quistorf, Jürgen Schleeßelmann, Sybille Steinfeldt,  
 nes Filterhain, Clara Zizanovic, Ertouan Sedlacek, Toni Gehner, Manuela Has-  
 Hans Ohl, Susanne Pflaum, Roland Kahrsch, Ellen Ratzmann, Paul Bretschnei-  
 Driesener, Gia Xinhua, Tessa Bloh, Sami Falba, Danny Heigert, Cihan Hansu,  
 fer, Fee Pohl-Neumann, Claire Wartenberger, Jan Ande, Edwin Vavassi, Markus  
 Dettmann, Ulrike Kahnert, Nuri Narli, Ben Zahmel, Lenz Platte, Meike Väter-  
 dieck, Sabrina Adomeit, Khalil Altug, Sebastian Brimom, Jens Illig, Lotte Oehl,  
 Sergej Miller, Otto Oehlers, Lucila Laatzten, Derman Örek, Silvio Biancoli, Ab-  
 Resul Grubestic, Margarete Heidenfels, Wilhelm Neuhoff, Felix Fröhlich, Ma-  
 Vladimir Marenko, Farhad Alemi, Svenja Halbe, Joachim Nettleing, Carolina Heise, Erdal  
 mitri Ennulat, Erwin  
 rol Ekince, Tanja Filipic,  
 Henck, Max Weihrauch, Simon Engelke, Bettina Hopfe, Suman Qasemi,  
 kamp, Enrico Milan, Carolina Schadte, Mahmut Ukert, Alina Leptin, Mary  
 Samuelsen, Marek Omar, Ayse Esmalzada, Pung Banh, Harald Wupper-  
 Mariam Bayoud, Kai Postler, Robert Geschwentner, Iris Pien, Bernd Ese-  
 Ohnsorge, Erna Schmitt, Sakir Ansay, Marcelo Donatius, Tina Herzog,  
 nowski, Martin Werther, Peer Schumann, Stephanie Jäkel, Nadine Ufer,  
 denkovic, Elisabeth Dreier, Erika Baade, Grazyna Cyrus, Paul Barke-  
 Rauen-Dietz, Ivana Sablowska, Ljudmila Wardaschka, Eugen Jaden,  
 gen, Marlies Junggebauer, Dieter Tikkanen, Ursula Jenne, Katharina  
 nah Falk, Cengiz Faquiri, Alexander Fröhmert, Sergej Miller, Demir  
 Friedrich Jaffke, Andrea Achterberg, Constantin Jegorow, Leon Jen-  
 cer Zazai, Atilla Gencyürek, Jürgen Assmann, Yakup Nazli, Elisabeth  
 rissa Larsen, Ferda Kanmaz, Almeida Rebelledo, Harald Kärcher, Ali  
 Mirbach, Lilli Inhoff, Paul John, Marissa Taubert, Olivia Quadbeck,  
 mann, Silvana Thevs, Otto Thöns, Ingo Biesterfeld, Jan Reilinger,  
 raz, Luca Haecker, Karl Wahlfeldt, Ingrid Sager, Gustav Jesse, Loui-  
 mann, Pietro Tesch, Franziska Hüdig, Jutta Klingbeil, Till Lange, Ester Walla-  
 schek, Oliver Jaaks, Hannes Jester, Philine Meier, Marina Ullerich, Steffen  
 Satyabrata, Leonie Dorendorf, Roland  
 chert, Isabelle Hasche, Maximilian Harck,  
 Farhadian, Niklas Westendorff, Jan-Peter  
 Emil Plautz, Beate Ertinghausen, Kamran  
 Marla Jeronimo, Horst Just, Wanda Ur-  
 Kanstein, Thomas Berka, Thomas Karl,  
 Acke, Andrej Fandrei, Paul Radeloff, Al-  
 golf Berthold, Emanuel Kähl, Dariusz Lip-  
 chenberg, Mustafa Erdioglu, Ralf Kuschel,  
 Lennart Nickel, Josefine Meyer-Jappen,  
 Adam Schulz, Axel Tichelmann, Sandrine  
 Kummerfeld, Carla Ellmers, Ingo Müller-  
 Eroglu, Dominik Schü-  
 Nadja Utermann,  
 ning Pinka, Julian  
 Abeku Annan, Lotta  
 zen, Samuel Ham-  
 riques Dos Santos,  
 Linda Ulsch, Xenya  
 sau, Gerhard Wanitsch-  
 Helge Tammling, Oliver  
 Ende, Johannes Eggers,  
 Zanzig, Wiebke Halpape,  
 Maibaum, Lizanne Rej-  
 Afshar, Klaus Fiedler, Jo-  
 bert, Tanja Niemeyer,  
 phie Schlag, Marina Ra-  
 Reidel, Carola Kaldewey,  
 Dennis Quarta, Mia Wass-  
 mann, Ida Scheer, Mirjana Jevremovic, August Juretschke, Olaf Aicher, Janka Weiss, Regine Pfünder, Joachim Gecelter, Greta Jöhnk, Carlos



Danke für die Hilfe und den schnellen Erfolg!

Marie Joannidis, Di-  
 Shirazi, Joana Rautenberg, Bi-  
 penbrock, Silke Utecht, Lukas  
 Lilli Lademann, Guido Neu-  
 Baffoe, Peer Heuer, Henriette  
 mann, Rainhard Kampfrath,  
 feldt, Hamid Lebaschi, Monika  
 Lennard Karger, Simon Ga-  
 Pamela Grau, Heidmarie Ra-  
 meyer, Adolf Reese, Rafaela  
 Norman Weber, Axel Regenbo-  
 Meyerholt, Klaus Jessulat, Han-  
 Pekhtereva, Margrit Vauth,  
 drischik, Nora Reckziegel, Ha-  
 Scharfenberg, Paula Fett, La-  
 Nouri, Emilie Tiemann, Marie  
 Lilo Vinzelberg, Irmgard Plümke, Lina Ha-  
 Max Kampehl, Grazia Fanguero, Cem Fa-  
 sa Jüttner, David Schiffer, Alena Zeele-  
 schek, Max Amthor, Hannah Pflücke, Marlon Evers, Hannelore Juraschek, Oliver Jaaks, Hannes Jester, Philine Meier, Marina Ullerich, Steffen  
 Satyabrata, Leonie Dorendorf, Roland  
 chert, Isabelle Hasche, Maximilian Harck,  
 Farhadian, Niklas Westendorff, Jan-Peter  
 Emil Plautz, Beate Ertinghausen, Kamran  
 Marla Jeronimo, Horst Just, Wanda Ur-  
 Kanstein, Thomas Berka, Thomas Karl,  
 Acke, Andrej Fandrei, Paul Radeloff, Al-  
 golf Berthold, Emanuel Kähl, Dariusz Lip-  
 chenberg, Mustafa Erdioglu, Ralf Kuschel,  
 Lennart Nickel, Josefine Meyer-Jappen,  
 Adam Schulz, Axel Tichelmann, Sandrine  
 Kummerfeld, Carla Ellmers, Ingo Müller-  
 Eroglu, Dominik Schü-  
 Nadja Utermann,  
 ning Pinka, Julian  
 Abeku Annan, Lotta  
 zen, Samuel Ham-  
 riques Dos Santos,  
 Linda Ulsch, Xenya  
 sau, Gerhard Wanitsch-  
 Helge Tammling, Oliver  
 Ende, Johannes Eggers,  
 Zanzig, Wiebke Halpape,  
 Maibaum, Lizanne Rej-  
 Afshar, Klaus Fiedler, Jo-  
 bert, Tanja Niemeyer,  
 phie Schlag, Marina Ra-  
 Reidel, Carola Kaldewey,  
 Dennis Quarta, Mia Wass-  
 mann, Ida Scheer, Mirjana Jevremovic, August Juretschke, Olaf Aicher, Janka Weiss, Regine Pfünder, Joachim Gecelter, Greta Jöhnk, Carlos



Das Projekt bringt mir viele verschiedene Aspekte. Zum Beispiel wieder richtig in Regeln zu stehen. Woher es aufsteht, ein gerechtes Leben hat. Verantwortung übernehmen und Selbstwertung selbst haben. Keine Ausbeutung im Bereich Hauswirtschaft fängt bald an! Darauf freue ich mich schon.

Gitta Lagershausen, Eva Schiefelbein, Sarah Dolinska, Pierre Henning, Santilli, Jochen Tittelbach, Tobias Farnsteiner, Ida Plathe, Xenia Ewert, Lola Pölkling, Erika Rapp, Ahmet nemann, Bela Klink, Linn Galusinski, Rebekka Ohde, Margarete Faude, Bela Raring, Turan Yessayan, Hen-Hars, Hilda Helms, Jörg Jacobs, Ramin Pourtehrani, Jabusch, Anika Zareba, Melanie Haeger, Arnold Jutschmidt, Victor Poppendieck, Karlheinz Teschke, Hen-  
 Abdul Gündüz, Christian Oesen, Rainer Koßmann, Suchanova, Olaf Hackbusch, Selman Ameti, Marc Raske, Inge Seckerdieck, Stefanie Tilgner, Eva Alberg, Dorota, Marleen Unterweger, Helen Bortolani, Nils Gabriele Laumbacher, Astrid Chalupsky, Hauke Zache, Heidi Haage, Yvonne Guido Behse, Cora Jacke, Svea Fändrich, Wiebke Beil, Oskar Rackwitz, Eva manowski, Danny Reibold, Christoph Ocker, Mehran Senasana, Rahime sefa Hallmayer, Kurt Frink, Ulrich Lindemann, Daniel Risberg, Levon Hu-Konrad Achilles, Verena Khakpour, Ekber Yamak, Ulrike Fahrenholz, So-schendorf, Wiebke Obenhaupt, Jinrong Xu, Stacie Strauss, Milan Mathiesen, Irma Nadine Pinnau, Johannes Dammann, Lynn Eschenhorst, Chris Evertz, Lasse Joch, Jens Hänel, mann, Ida Scheer, Mirjana Jevremovic, August Juretschke, Olaf Aicher, Janka Weiss, Regine Pfünder, Joachim Gecelter, Greta Jöhnk, Carlos

# „Wir haben zahlreiche



Geschafft: Ceyda Barut hat mit Unterstützung von „Job Login“ einen Ausbildungsplatz gefunden.

# Kontakte zu Arbeitgebern“

**Wer einen schlechten Schulabschluss hat, der hat auch Probleme bei der Suche nach einem Ausbildungs- oder Arbeitsplatz. Wer dann aber weiß, wo er Unterstützung findet, erhöht seine Chancen auf dem Arbeitsmarkt. „Job Login“ ist ein von der einfa! GmbH durchgeführtes ESF-Projekt, an das sich insbesondere Jugendliche mit Migrationshintergrund aus den Bezirken Altona und Eimsbüttel wenden können, die einen Ausbildungs- oder Arbeitsplatz suchen.**

Die Stelle war bei der Agentur für Arbeit ausgeschrieben. Die Firma Innotec abfall-management GmbH suchte eine junge Frau, die eine Ausbildung zur Kauffrau für Bürokommunikation absolvieren wollte. Rund 80 Bewerbungen sind eingegangen. Eine davon war die von Ceyda Barut. Ihr Lebenslauf zeigte Folgendes: 1984 in der Türkei geboren, bis 1996 Grundschule und Gymnasium in der Türkei. 1997 Umzug nach Deutschland und dann im Jahr 2000 der Hauptschulabschluss. „Das lag an den mangelnden Sprachkenntnissen“, sagt Ceyda Barut heute – in perfektem Deutsch. Danach folgten einige Praktika, Bürotätigkeiten und dann war sie arbeitslos. Eigentlich

keine guten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Bewerbung. „Ceyda Barut hat uns aber überzeugt. Sie machte einen sehr engagierten und zielstrebigem Eindruck, wollte mit aller Macht diesen Ausbildungsplatz. Dass sie überaus lernfähig ist, haben uns ihre Deutschkenntnisse gezeigt“, begründet Henrik Gehrig, Innotec-Niederlassungsleiter in Hamburg, die Entscheidung für Ceyda Barut.

Nicht nur Gehrig freut sich über die gute Personalentscheidung. Auch Beate Balzer, Projektleiterin „Job Login“, hat sich bestätigt gefühlt. Schließlich ist ihre Mission in Erfüllung gegangen. Denn „Job Login“ kümmert sich um

junge Arbeitssuchende bis zum Alter von 25 Jahren aus den Stadtteilen Osdorf, Lurup, Eimsbüttel, Schnelsen und Eidelstedt. Seit dem Projektstart im Januar 2008 hat Beate Balzer mit ihrem Team bereits rund 250 Jugendliche betreut. Knapp die Hälfte von ihnen hat dank der Unterstützung durch das Projekt einen Ausbildungs- oder Arbeitsplatz gefunden. Ein weiteres Viertel der Teilnehmer ist in weiterführende Qualifizierungsmaßnahmen vermittelt worden. „Die Teilnehmer haben in der Regel keinen oder einen schlechten Hauptschulabschluss“, erzählt Beate Balzer von den nicht unbedingt leichten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Arbeit. „Aber einer unserer Vorteile ist,

dass wir zahlreiche Kontakte zu Arbeitgebern haben.“

Die Geschichte von Ceyda Barut zeigt denn auch recht anschaulich die Arbeit von „Job Login.“ Ceyda Barut hat sich als Arbeitslose bei der Agentur für Arbeit gemeldet und ihren Ausbildungswunsch angegeben. Die Berufsberaterin machte ihr Mut und erzählte von „Job Login“ und dass man ihr dort vielleicht helfen könne. Die junge Frau hat daraufhin telefonisch Kontakt aufgenommen und ein erstes persönliches Gespräch mit dem Projekt vereinbart. Dies war dann eine Bestandsaufnahme, bei der die notwendigen Voraussetzungen und Anforderungen für den Ausbildungswunsch von Ceyda Barut, Kauffrau für Bürokommunikation, geklärt wurden.

Danach folgten regelmäßige Treffen – insgesamt rund 25 –, bei denen beispielsweise Adressen von möglichen Arbeitgebern recherchiert, Anrufe bei Unternehmen getätigt, Bewerbungstrainings durchgeführt und Bewerbungsunterlagen erstellt wurden. Dann

hat es plötzlich bei einem Transportunternehmen geklappt, erst als Praktikantin, dann als Auszubildende. „Das hat aber menschlich leider nicht gepasst“, erklärt die junge Frau. Deshalb ging die Suche mit Unterstützung von „Job Login“ weiter. Die Projektmitarbeiter haben Ceyda Barut in ihrem Wunsch unterstützt, die Berufsschule weiter besuchen zu dürfen, obwohl sie jetzt keinen Ausbildungsplatz mehr hatte. Dann kam die Chance bei der Innotec abfallmanagement GmbH, zu der die einfall GmbH schon länger Kontakt hatte.

„Job Login hat mir diese Möglichkeit erst eröffnet. Ohne die Unterstützung hätte es sicherlich nicht so schnell mit einem Ausbildungsplatz geklappt, gerade vor dem Hintergrund meines Lebenslaufes“, zieht Ceyda Barut ein positives Fazit aus der Zusammenarbeit mit Beate Balzer und ihrem Team. Für die junge Frau ist mit der Ausbildung das berufliche Ziel noch längst nicht erreicht. Derzeit paukt sie Englisch-Vokabeln, danach will sie in der Abend-schule ihr Abitur nachmachen. Henrik Gehrig wird es freuen.



#### Daten und Fakten

**Projekt:** Job Login  
**Für:** Arbeitssuchende bis zum Alter von 25 Jahren (aus den Bezirken Altona, Eimsbüttel und Hamburg-Nord)  
**Angebot:** Beratungsgespräche, Berufsberatung, Bewerbungstraining, Begleitung zu Vorstellungsgesprächen  
**Kontakt:** einfall GmbH, Job Login, Beate Balzer, Projektleiterin, Telefon: (040) 547590-25, E-Mail: balzer@einfall.de, www.einfall.de

Reglitz, Monika Beyer, Hong-Kim Pham, Anja Rappmund, Hannes Faulendorf, Augustin Van Dalen, Leon Haderler, Mehmet Karacz, Ralf Hackbarth, Ludwig Wachmann, Deborah Hellmer, Stefan Naber, Sandra Kade, Vito Ambang, Fehrhat Amedi, Abdelwahab Fahimy, Danny Hamers, Michael Ludolf, Karen Kanbach, Fabian Fatnassi, Annabell Sonnek, Roland Faden, Miriam Ende, Nikolas Bakalis, Inga Ihlow, Janna Bauer, Svenja Kühnemund, Reinhold Hagenow, Katrin Wiedenmann, Sophia Zacharias, Andreas Harbrecht, Johannes Haskerl, Andreas Ballhause, Güngör Olaleye, Janine Poller, Jelena Käthe, Florian Wolter, Larisa Querhammer, Mufutau Zentawer, Shahram Selitaj, Jasper Ebel, Klaus Adler, Ahmed Faiz, Victoria Heusmann, Carsten Bellmer, Roswitha Zadow, Daniel ander Achmann, Erich Thränert, Stefan Harloff, Ilya Leppen, Kathinka Heihl, Alex-Sabine Bannenber, Mohammed Eghbalian, Lucy Jiritschka, Onur Zaman, Paulina tian Dahler, Tilmann Ohlsen, Maren Pallentien, Josefine Wenzlaff, Daniela Dau, Gündankmar Zeh, Sascha Henseleit, Tomas Nebel, Hayriye Koc, Jörn Rathscheck, Jere-Leon Ulrich, Miguel Pesantes Romero, Kurt Zadanksi, Claus König, Dietrich Hei-Handorn, Benno Erhorn, Aysel Gün, Atchcharan Homayoun, Elvira Kammer, Leon ger, Roswita Stüben, Bela Bodnar, Sedat Özbilen, Leticia Waschkau, Daniel Abeler, Vivien Zöllner, Johanna Scheel, Siegmund Scholz, Claudio Mertins, Hilda Kampeter, ya, Annette Laub, Dorian Eulig, Axel Neunherz, Metin Pek, Ercihan Ayguen, Theresa Diaz, Paula Redlich, Melissa Garnatz, Margret Rabeler, Bianca Gasthaus, Abdel Dai-Cok, Flavia Jenssen, Irena Adamsberger, Ridvan Yilmaztürk, Carola Scharf, Florens Maier, Magdalena Halve, Theodor van Bueren, Lina



einfall ist ein guter Einfall und ich würde es jedem Arbeitssuchenden empfehlen.

Ich habe den Alltagsstress wieder drin. Ich stehe wieder früh auf, habe gelernt Bewerbungen zu schreiben und mache jetzt nach einer Ausb. Bewerbung. Ich finde gut, dass ich dabei unterstützt werde. In der Zukunft möchte ich gerne mit Tieren arbeiten. Dafür habe ich in der letzten Woche an einer Veranstaltung teilgenommen und mache nächsten Monat ein Praktikum in der Tierpflege.

Konrad Geibel, Osman Zagarman, Musa Acar, Maria Lau-Jessica Hruby, Marie Venzke, Sophie Oster, Marianne Hananka Eberth, Christina Har-Adenbeck, Mark Abend, Bear-rick Quander, Annabell Son-ler, Süleyman Sayim, Lea Yunus, Simone Jaeck, Asem Rüdiger Schöttler, Dennis Reindel, Marleen Ra-lein, Janice Laten-Fabian Joenck, Ke-Schacherl, Jakob Henckell, Dagmar Ronald Piepereit, Elvira Thieme, Veronika Coltzau, Valerian Hake, Sina Jeworowski, Mariam van Wezel, Werner Claussen, Lorenzo Fechtner, Bilal Tekinoglu, Peter Debold, Benni Ertel, An

Kalina, Alexander Dahlke, Zachert, Christher Eberhard, mias Adamiec, dusch, Anke Lautenschlä-Martin Agor, Erkan Cinka-Voß, Gracia done, Engin Amsel, Ulla Zeutschel, ti, Sybile Et-ben-stein, Max Joveski, sen, Tom Falk, Sus-rrington, Samuel te Austermann, Pat-nek, Guido Tüme-Wedemeyer, Suat Sarac, Steffen Osei, Hollnack, Leona demaker, Max Eber-dorf, Thurid Flebbe, ziban Ürkmez, Henri Dräger, Erkan Fehrat, Ronald Piepereit, Elvira Thieme, Veronika Coltzau, Valerian Hake, Sina Jeworowski, Mariam van Wezel, Werner Claussen, Lorenzo Fechtner, Bilal Tekinoglu, Peter Debold, Benni Ertel, An

Sabine Erdmann, Wahab Bahimi, Uwe Clasen, Enzo Vergil, Andre Schneider, Wolfgang Jacobsen, Jannis Kappe, Uta Möhrle, Melanie Philipp, Manuela Racinelli, Werner Villwock, Angela Cordes, Sabine Pfitzner, Yildiz Karaagac, Marina Warkentin, Alpay Adilovic, Patrick Laffenzenz, Maria Bassing, Margot Falck, Jesko Altmann, Nasir Bajwa, Fara Fakhry, Olivia Niemand, Leonie Pein, Shanti Isselhorst, Ben Kahlmann, Rudy Raczka, Manfred Schürbrock, Maren Waghals, Barbara Ahron, Ayshe Benin, Eva Faschingbauer, Britta Kappus, Anja Hannibal, Emily Reis, Nicola Tornow, Djawad Rasuli, Ricardo de Oliveira, Eva Jonasson, John Bauer, Tim Appelt, Bettina Cramer, Theresa Dannemann, Sina Galliani, Lucy Warning, Philine Ewigleben, Katharina Nehls, Aylin Kahrmann, Cora Wedemeier, Cassian Diralá, Joshua Quiel, Shanti Sarioglu, Jan Castenow, Hans Wacker, Marko Corrieri, Jakobine Sannmann, Leonie Radbruch, Ferdinand Andresen, Ufuk Neyazi, Kurt Adloff, Norbert Ellenberg, Janina Beran, Alonso Santos, Birgit Wiese, Nadja Gellermann, Dominik Höhl, Sophie Lauber, Marie Dzugan, Mai Diep-Hoang, Theresa Fachner, Dario Mayrberger, Atti Adnane, Salima Messaouid, Theresa Arndt, Bekir Karasan, Simone Blätter, Louise Lehr, Dana Limberg, Gökhan Rayiet, Kathinka Abicht, Volker Schröder, Lion Kieserling, Zarah Sagawe, Philipp Lengeling, Christian Danger, Greta Gustke, Neda Eghteda, Wanja Fassnacht, Timo Ortner, Nico Fadenfroh, Selima Sarcevic, Mio Bartscheid, Domenico Nohl, Rebecca Hensel, Ellen Dobbratz, Sophie Falkenstein, Luigi Ballardí, Shefi Kabir, Janko Kanstorf, Annette Teermann, Anja Walbert, Yasar Yardim, Bettina Lehnert,

## **Was starten, was lernen, was werden: mit dem ESF Projekt: **Mobilität in der Aus- und Weiterbildung****



**„Das Auslands-  
praktikum wird  
mir viele  
Türen öffnen“**

**Sie fahren nach Barcelona, Liverpool oder Marseille. Aber nicht, um Urlaub zu machen, sondern um sich weiterzubilden. Junge Frauen und Männer, die einen Ausbildungsplatz haben oder an einer Krankenpflegeschule sind, können mit Unterstützung von Arbeit und Leben Hamburg e. V. internationale Erfahrungen sammeln. Wer sich ebenfalls für einen Auslandsaufenthalt interessiert: einfach den Beitrag durchlesen und dann Kontakt aufnehmen.**





vier Wochen war Nicole Kurt in Barcelona. Das hört sich ganz nach Urlaub an, könnte man meinen. Aber weit gefehlt. Dahinter steckt das Projekt „Mobilität in der Aus- und Weiterbildung“, das die internationale Mobilität von Auszubildenden und Krankenpflegeschülerinnen und -schülern gezielt fördert. Nicole Kurt macht in Hamburg eine Ausbildung zur Speditionskauffrau bei der Dachser GmbH & Co. KG. In Barcelona sammelte sie Erfahrungen bei einer international tätigen Spedition. „Ich konnte sehen, wie die Arbeitsabläufe in anderen Ländern funktionieren, neue kulturelle Erfahrungen sammeln und die internationalen Kontakte im Sinne meines Arbeitgebers intensivieren“, erzählt Nicole Kurt.

So wie der angehenden Speditionskauffrau gehe es zahlreichen jungen Frauen und Männern, sagt Projektleiterin Sonja Olejak. „Die meisten Teilnehmer kommen begeistert von ihren Auslandspraktika zurück. Und das, obwohl der Auslandsaufenthalt häufig sogar anstrengender als das Leben hierzulande ist, weil noch eine fremde Sprache und eine andere Kultur hinzukommen.“ Wie attraktiv das Angebot ist, zeigt die Nachfrage. Jüngst haben sich 20 Jugendliche auf sechs Plätze für einen Aufenthalt in Nordirland beworben. Die Projektmitarbeiter haben inzwischen für knapp 200 junge Frauen und Männer Aufenthalte in Großbritannien, Spanien, Dänemark oder Frankreich vermittelt. Zwei Drittel von ihnen sind Auszubildende im kaufmännischen Bereich

oder kommen aus einer Krankenpflegeschule, ein Drittel sind angehende Handwerker, etwa Tischler, Frisör oder Zimmermann.

Einer von ihnen ist August Hüners. Der junge Mann lernt den Beruf des Zimmermanns und hat ein dreiwöchiges Praktikum in Marseille absolviert. Dazugelernt hat er viel. So gebe es in Frankreich beispielsweise eine ganz andere Verarbeitung von Holz, außerdem sei die Mentalität anders, Franzosen viel gelassener. „Effektiv sind sie trotzdem“, weiß Hüners heute. Was es ihm letztendlich gebracht hat? Selbstbewusster sei er geworden, außerdem sei es interessant gewesen, eine neue Kultur und einen anderen Arbeitsalltag kennenzulernen.

Dass die Auszubildenden von ihren Auslandsaufenthalten mit gestärkter Brust zurückkommen, ist eine Erfahrung, die Sonja Olejak immer wieder macht. Auch die Entwicklung der Persönlichkeit und eine höhere fachliche Kompetenz sind die Folgen von mehrwöchigen Auslandsaufenthalten, die sogar bis zu neun Monaten dauern können. „Aber auch die Betriebe profitieren“, weiß die Projektleiterin. Denn der Auslandsaufenthalt ist eine Anerkennung für die jungen Menschen, die dann noch motivierter zur Sache gehen. Nicht zu unterschätzen seien auch die erworbenen Sprachkenntnisse.

können in der Regel alle Hamburger Auszubildenden nutzen. Junge Leute werden dabei in Zusammenarbeit mit dem Hamburger Institut für Berufliche Bildung (HIBB) unterstützt, den Schritt nach Europa zu wagen. Das Projekt vermittelt drei- bis vierwöchige Praktika in mehr als 15 europäische Länder. Die Freistellung während der Ausbildung wird mit dem Betrieb und der Berufsschule abgesprochen. Für Multiplikatoren wie Ausbilder, Lehrer oder Behördenvertreter organisiert Sonja Olejak mit ihrem vierköpfigen Team mehrtätige Expertenreisen, um den Kontakt mit Partnereinrichtungen zu intensivieren und neue Arbeitsmöglichkeiten auszuloten.

Nach Liverpool scheinen die Beziehungen besonders eng zu sein. Nach dem Aufenthalt in der englischen Großstadt kannte die Begeisterung bei den Hamburger Einzelhandelskaufleuten keine Grenzen. „Der Auslandsaufenthalt hat mich sehr verändert, denn ich habe viele Menschen kennengelernt, die mich positiv beeinflusst haben“, sagt Jennifer Heilmann. Für Kay Udvari steht fest: „Ich werde nächstes Jahr nach Liverpool ziehen, um da zu arbeiten, diese Erfahrung hat mich sehr bereichert.“ Sonny Matuschek blickt bereits zuversichtlich in die Zukunft: „Das Praktikum wird mir viele Türen öffnen.“ Bei solchen Statements fühlt sich Sonja Olejak in ihrer täglichen Arbeit bestätigt und hofft ebenso wie Barcelona-Fahrerin Nicole Kurt: „Der internationale Austausch müsste fester Bestandteil jeder Ausbildung werden.“

Die Angebote des Projekts „Mobilität in der Aus- und Weiterbildung“



**Spanien und Dänemark:** Das Projekt „Mobilität in der Aus- und Weiterbildung“ vermittelt Praktikumsplätze in 15 Länder Europas.





Zufriedene Projektleiterin: Sonja Olejak weiß, dass „die meisten Teilnehmer begeistert von ihren Auslandspraktika zurückkommen. Und das, obwohl der Auslandsaufenthalt häufig sogar anstrengender als das Leben hierzulande ist, weil noch eine fremde Sprache und eine andere Kultur hinzukommen.“



#### Daten und Fakten

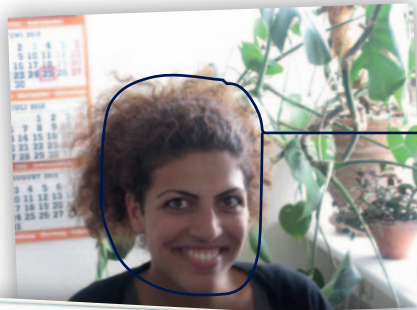
- Projekt:** Mobilität in der Aus- und Weiterbildung
- Für:** Auszubildende, Krankenpflegeschülerinnen und -schüler
- Angebot:** Information, Beratung und Unterstützung von Schülern, Auszubildenden und Betrieben zur Förderung der internationalen Mobilität
- Kontakt:** Arbeit und Leben Hamburg e.V., Mobilität in der Aus- und Weiterbildung, Sonja Olejak, Projektleiterin, Telefon: (040) 284016-26, E-Mail: [sonja.olejak@hamburg.arbeitundleben.de](mailto:sonja.olejak@hamburg.arbeitundleben.de), [www.mobilitaetsagentur-hamburg.de](http://www.mobilitaetsagentur-hamburg.de)



**Großbritannien und Frankreich:** Internationale Erfahrungen bringen junge Frauen und Männer beruflich weiter.



Erika Gentzke, Marianna David, Nico Thielberg, Freddi Tesmer, Danielo Farmakidis, Alfred Otenbacher, Asli Eker, Mario Prohn, Katharina Gatermann, Faradjollah Karakoc, Angelika Riedel, Kolja Faustmann, Julie Arora, Kevin Fässler, Susanne Sölch, Josefa Stammeier, Branko Zacho, Heinz Enseleit, Pauline Freith, Pascal Gantert, Elisabeth Libbach, Mohammed Seyedi, Lukas Dumjahn, Andrea Buhse, Sebastian Dworok, Fernanda Leiva, Cornelia Bodenburg, Elise Meinecke, Adrian Lillsunde, Ulf Prinzenberg, Alois Zelinsky, Tayga Aschik, Stanislav Geis, Nina Rehfeldt, Guido Ahle, Dorothee Gläser, Anita Nibbe, Fabio Zarnoch, Alexander Hausmann, Nasir Ahmadian, Wolfgang Hättig, Friedrich Schiller, Stephan Baierlein, Lea Tourneh, Peter Hantel, Anja Fabianke,



In der Zukunftswerkstatt habe ich so viel über mich und meine Kompetenzen erfahren, dass ich jetzt in der Lage bin, meine Zukunft adaptionsweise, passgenau und zielgerichtet in Angriff zu nehmen.

Lea Dekkers, Jennifer Malczak, Kai Mewes, Adriane Kern, Christa Lukas Juhnke, Christian Mai, Rolf Ballon, Ute Reichhold, Heike Iai Fatholla, Lea Hansmann, Korinna Freitag, Larissa Garde, Tors-Andrzej Sydlowski, Agnieszka Horaczek, Necip Yakisan, Markus Marlon Jonsson, Katharina Kalauch, Bärbel Bentien, Vera Hauffe, Iler, Herwig Wasser, Jeremias Hoppe, Stanislaw Ejdor, Irmela ke, Ben Martens, Marta Wybierek, Elisabeth Jüchens, Anja Kühgiz, Jens Birkholz, Dajmar Teimoorian, Doris Piefel, Sahin Yaku-Wanner, Norman Heigl, Pia Odemann, Rudolf Jovicic, Edwin Me-Ambach, Francis Laschet, Belinda Waloch, Goswin Littwin, Silke Nikolas Fassbender, Melanie Jülke, Manfred Härig, Frederik Katja Gruler, Cerise Waturandang, Mia Fehlau, Klaus Becker, Ma-Nina Jabs, Anouk Heeckt, Lioba Ulbrich, Okan Hazrat, Norbert ka Schnabel, Sophie Schnurbein, Dorothee Weige, Irene Vennevin Brandes, Jan Langnickel, Julia Dilcher, Ursula Tesche, Hü-sas, Günther Daniel, Hanni Vahjen, Gabriela Jeserich, Igor Jut-Bijan Hussmann, Meike Hochmuth, Emma Hellwig, Jose Perez, Anja Arif Pamir, Fenja Tilewski, Benjamin Priess, Weitzel Quellwerk, na Urbach, Kevin Raach, Rainer Jenz, Ingo Varant, Charlotta Rein-Lars Czuma, Annika Esselborn, Mona Schweigler, Betül Keles, Nata-kel, Stephan Thiele, Denisse Werner, Robert Kantorek, Arnold Ham-Matthias Fähmel, Alena Unglaube, Olena Ektova, Anke Jerzy Lepczak, Aydin Yakoleva, Nilifer Karakuzulu, Axel Albrecht, Ramzan, Carla Geistert, Valentin Fischer, Aziza Saggöz, Jerome

Sonny Matuschek, Irina Hanemann, Natalia Peci, Svea Rabovsky, Wen-Tswen Yang, Klaus Bach, Paul Mählich, Anna Pfannenberger, Henriques Revera, Eduard Rams, Dario Leinert, Marleen Anklam, Bela Protzmann, Hamid Quadirzada, Lilith Stille, Kai Vidal, Marius Anacker, Karim Hashim, Horacio Reischl, Henner Faraj, Fadil Nesimi, Marta Kracke, Tahereh Sa- hakan, Emily Jöllenbeck, Till An-Priegnitz, Claudia Rademann, Ju-ret Durmus, Dominik Scheveling, Boris Jeremic, Marcel Heimann, Wyss, Thomas Melchior, Linda Podlech, Nicole Aufegger, Yaser gen, Claudia Grieger, Heidemarie rids Mattes, Mehmet Birnici, Kasin, Marion Lange-Rinast, Cle-Luis Reischwich, Yasuhito Ebinel, ter, Stefan Exner, Anil Seldüz, mann, Gisela Kleinhuis, Hilda Hedrich, Karina Arndt, Henry Nora Valkenburg, Rachel Plath, Köllmann, Ilja Hagemann, Jorrit Barilla, Mira Quach, Henrieke



DAS PRAKTIKUM WIRD MIR VIELE TÜREN ÖFFNEN!



Die Networking-Abende mit Frauen, die aus ihrem Berufsalltag erzählt haben, waren einfach super. Die Umweltingenieurin hat mich durch Infos überrascht - das will ich jetzt auch werden.

ck, Karl Baumann, neb, Renate Quedmann, Sabine Dan-Imelmann, Wenzel Kählke, Leoni Jensen, der, Andreas Ahm-Wurmnest, Werner lenberg, Katharina Wursthorn, Bruno Zeh-nic, Remy Pomorski, ke, Martha Jänsch, Svea Simshäuser, Claudia Ebel, Aylin Üstün, Svea Kagemann, Volker Härtlein, Dimitra Baranov, Julia Ni-zik, Norman Johannsen, Betti Radt-Will Wassermeier, Henrieke Albert, Michael Fahnauer, Benedikt Fröse, Alexander Bauer, Philipp Dietrich, Mosta-fa Özdemir, Brian Reincke, Susanne Gercke, Christina Tiedemann, Sönke Wähler, Karin Zehden, Knut Heidemann, Manuela Plaumann, Heinz Schildknecht, Aymen Jabar, Isabella Fährse, Dennis Walddörfer, Rachel Twittmann, Evelin Pawlas, Mirko Ahrens, Ella Jourdan, Sultan Yousefi, Tobias Gatterer, Björn Ritz, Julian Range, Fabio Wegers, Dennis Jaburg, Nikola Cvrkali, Yasemin Karaaslan, Yanyan Xiao, Lutz Kayser, John Ohlrich, Konrad Behncke, Irene Barbracke, Burak Faid, Salih Kacan, Ella Deck, Katharina Bartels, Serkan Kalayci, Lutz Sägebrecht, Gerhard Ehle, Mirjam Roos, Torsten Leder, Hermann Jürgens, Antje Plewnia, Fatma Halis, Edgar Thamm, Katja Schlupp, Rainer Radzuweit, Oliver Schreiber, Susanne Essberger, Dan Hughes, Jennifer Heilmann, Hartwin Pichlmaier, Janek Ivens, Antje Roemer, Ludmila Izmailova, Kevin

**Was starten, was lernen, was werden: mit dem ESF  
Projekt: challengeMi**

# „Jetzt kenne ich meine wahren Stärken“

Wer in der Oberstufe noch Mathematik und Deutsch pauken muss, sollte dabei eine Frage nicht verdrängen: Was kommt nach der Schule? Wer eine Antwort sucht, aber nicht fündig wird, für den gibt es das ESF-Projekt „challengeMi“. Projektleiterin Gabriele Jungitsch berät und schult mit ihrem Team junge Frauen und Männer bereits ein Jahr vor dem Schulabschluss und unterstützt sie bei der Suche nach dem weiteren Ausbildungs- oder Berufsweg. Mit großem Erfolg, wie es scheint. „Die Nachfrage nach unserem Angebot ist enorm, wir hatten bereits rund 500 Schülerinnen und Schüler als Teilnehmer. Deshalb sind wir dringend auf weitere Unterstützung von Unternehmen angewiesen, die uns nach Absprache tageweise einen Seminarraum für unsere Zukunftswerkstatt zur Verfügung stellen“, erzählt die Projektleiterin. Was den Erfolg ausmacht, erläutern die 18-jährigen Zwillinge Neslihan und Arzuhan Cakir sowie Projektmitarbeiterin Inka Siuts im folgenden Gespräch.



„challengeMi“ genau richtig. Die Projektmitarbeiter kannten uns nicht und konnten uns deshalb unvoreingenommen betrachten.

Wie ging es denn dann weiter, was haben Sie konkret bei „challengeMi“ gemacht?

**A. Cakir:** Wir haben zum Beispiel in der „Zukunftswerkstatt“ mitgemacht. Dort haben wir unsere Stärken und Schwächen kennengelernt, zahlreiche Tests gemacht, unsere Interessen wurden abgefragt, unsere Wünsche und Träume mit der Realität abgeglichen und wir haben Bewerbungssituationen nachgestellt.



**F**rau Siuts, warum kommen zwei junge Frauen wie Neslihan und Arzuhan Cakir zu Ihnen?

**Inka Siuts:** Weil sie noch keine genauen Vorstellungen von ihrer beruflichen Zukunft haben, kein Wissen über ihre persönlichen Stärken und Schwächen. Da ist vielleicht ein Interesse an Biologie vorhanden, doch was man damit alles anfangen kann, ist völlig unklar.

Die beiden sind Gymnasiastinnen, können sie nicht selbst beurteilen, was für sie am besten ist?

**Siuts:** Unsere Erfahrung ist, dass die meisten Abiturientinnen und Abiturienten noch keine Vorstellung davon haben, was sie später beruflich machen wollen. Und da setzen wir an. Wir schauen uns erst einmal die Kompetenzen der Schüler an, anschließend informieren und beraten wir sie zielgerichtet.

Warum haben Sie denn mit dem Projekt „challengeMi“ Kontakt angenommen?

**Neslihan Cakir:** Weil wir unsicher waren in Bezug auf unsere eigenen Fähigkeiten, die Berufswahl und die dafür benötigten Kompetenzen. Außerdem hatten wir keinen Plan B oder weitere Alternativen überlegt.

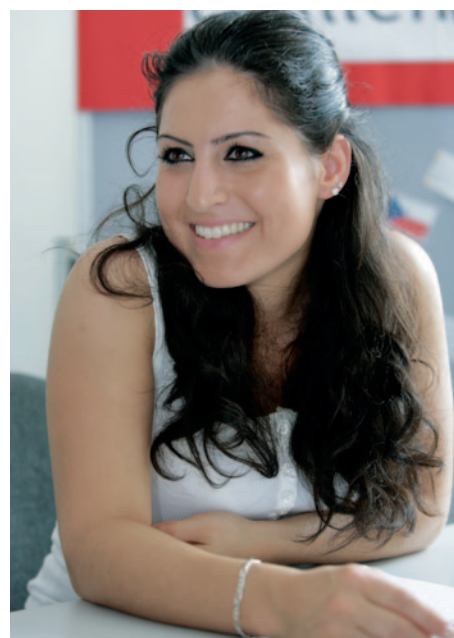
Gab es keine andere Möglichkeit, sich beraten zu lassen, etwa im Familien- oder Freundeskreis?

**Arzuhan Cakir:** Familie und Freunde wissen zu wenig über unseren Leistungsstand. Freunde sind außerdem subjektiv, Eltern haben oft andere Vorstellungen, was aus ihren Kindern werden soll. Da kam das Angebot von

Wie ist das Ergebnis der Beratungen, was wollen Sie jetzt machen?

**N. Cakir:** Ich habe erkannt, dass es nicht nur einen Weg zum Ziel, sondern mehrere gibt. Ich habe mich jetzt für Folgendes entschieden: zunächst die dreijährige Ausbildung zur Gesundheits- und Kinderkrankenpflegerin absolvieren, dann Medizin studieren und schließlich zum Ziel kommen und Kinderärztin werden.

**A. Cakir:** Ursprünglich wollte ich im Gesundheitsbereich tätig sein, auch der Beruf der Kinderärztin lag mir sehr nah. Doch im Projekt „challengeMi“ bin ich dann auf meine wirklichen Stärken aufmerksam geworden, welche im pädagogischen Bereich liegen. Deshalb möchte ich jetzt ein Lehramtsstudium aufnehmen. Damit ich in Kontakt mit Kindern bin, habe ich mich für die Primarschule entschieden. Unterrichten möchte ich in den Fächern Biologie und Deutsch, die sind auch meine Leistungskurse gewesen.



Angenommen, „challengeMi“ hätte es nicht gegeben. Was würde jetzt anders sein?

**N. Cakir:** Ich würde mir über die berufliche Entwicklung erst nach dem Abitur Gedanken machen. Außerdem würde ich wahrscheinlich keine Ausbildung anfangen, sondern hier und da jobben, bis ich einen Medizinstudienplatz bekomme.

**A. Cakir:** Es würde eine Weile dauern, bis ich den passenden Beruf finden würde, da ich erst einmal in verschiedene Berufsfelder reinschnuppern würde. Dabei würde mir dann wahrscheinlich viel Zeit verloren gehen.

Sind Sie zufrieden mit dem Ergebnis, das Sie mit Unterstützung von „challengeMi“ erzielt haben?

**A. Cakir:** Auf jeden Fall – und die Familie unterstützt die Entscheidung, die ich getroffen habe ...

**N. Cakir:** ... sie sind ganz stolz auf uns.

Sehen Sie noch weiteres Beratungspotenzial für „challengeMi“? In welchen Bereichen, mit welchen Personengruppen sollte noch intensiver gearbeitet werden?

**Siuts:** Da gibt es eigentlich keine Grenzen. Denn Beratungsbedarf haben alle Schülerinnen und Schüler in diesem Alter.

Warum würden Sie die Beratung bei „challengeMi“ weiter empfehlen?

**A. Cakir:** Ich würde das Angebot allen empfehlen, die sich nicht festlegen können und zu wenig über das Berufsleben und die Vielzahl der Berufe wissen. Eine Mitschülerin, der die Spra-

che Deutsch besonders am Herzen liegt, wusste zum Beispiel nicht, dass es den Beruf des Lektors gibt. Als sie das erfahren hat, war sie gleich sehr interessiert.

**Was sagen Sie: Welche Jugendlichen sollten in jedem Fall mit Ihnen Kontakt aufnehmen?**

**Siuts:** Jeder, der nicht weiß, welche Kompetenzen er hat und in welche Richtung die berufliche Zukunft gehen soll. Jeder, der Probleme bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen hat, Bewerbungstrainings üben muss und keine finanzielle Unterstützung von zuhause bekommt. Wir bieten nicht nur kostenlose Nachhilfe an, sondern zeigen auch, wie beispielsweise Kinder von Hartz-IV-Empfängern ihr Studium finanzieren können, oder beraten bei Anträgen auf Stipendien.

**Wie lange dauert dann der Prozess, bis ein Ergebnis erzielt ist?**

**Siuts:** Bis zu einem Jahr. Wenn Teilnehmer mit zahlreichen Baustellen zu uns kommen, weil sie etwa erst einmal

zielgerichtete Nachhilfe benötigen, wären zwei Jahre Begleitung ideal.

**Wie war es bei Ihnen, hat das Jahr ausgereicht?**

**N. Cakir:** Das geht schnell vorbei. Wir haben die Sache sehr ernst genommen, waren motiviert und haben die guten Ratschläge angenommen. Nach einem Jahr „challengeMi“ sind wir gut gerüstet für die Zukunft.



Zukunftsplanung erfolgreich abgeschlossen: Die 1991 geborenen Zwillinge Neslihan (links) und Arzuhan Cakir im Gespräch mit Projektmitarbeiterin Inka Siuts.

#### Daten und Fakten

**Projekt:** challengeMi

**Für:** Gymnasiastinnen und Gymnasiasten (insbesondere mit Migrationshintergrund)

**Angebot:** Einzelberatung, kostenlose Nachhilfe, Berufswegeplanung, Zukunftswerkstatt

**Kontakt:** komm.pass.arbeit. GmbH, challengeMi, Gabriele Jungitsch, Projektleiterin, Telefon: (040) 656902-520, E-Mail: jungitsch.gabriele@komm-pass-arbeit.de, www.komm-pass-arbeit.de

Haltern, Nora Faika, Rico Abrahantes, Lena Mahnke, Rodolfo Ventura, Andrea Kantimm, Gülfıye Urdahl, Alexander Zander, Beghol Mahendiran, Michel Theuring, Knut Beyer, Steffen Ernst, Anouk Faller, Louise Isebrook, Rebekka Pirath, Georgina Svensson, Oxana Spodzeija, Tom Buddenhagen, Tilo Raebiger, Peer Wehking, Cornelia Schrader, Madeleine Podritzki, Abeku Kangesu, Halime Farshi, Margret Lathwesen, Reza Azimi, Ulrike Althof, Margarita Lagoni, Andreas Redepenning, Thorsten Joppich, Lena Lagos, Stefan Hark, Tito Serrano, Ahmed Naser-moaddeli, Boromand Darabi, Tayga Veiga, Solveig Walter, Bernhard Bäuerle, Martin Euertowski, Andreas Abel, Margarete Pieper, Julian Jurgowski, Elke Acil, Renate Kögler, Janina Quade, Cornelia Wiegand, Julia Rabens, Maja Rauchegger, Torsten Vadersen, Tim Kästel, Josefine Rath, Sabrina Pffor, Kolja Nölter, Luis Tamm, Saidaqa Said, Melanie Kwa-Mostafa Wahiebi, Niels Lehmann, Markus Allendorf, Jan Kaepernick, Christine Appelt, Maurice Elvert, Sabine Giencke, Marwin Raap, Diet-Brigitta Plöger, Hanne Jeppe, Marlon Schaal, Sigrid Stuhmann, Artmann, Mona Martiensen, Pola Polewka, Harald Danek, Eun Bang, bers, Renate Wabner, Mona Schipp, Marianne Andre, Lenz Jung-Aros, Josef Nielsen, Sonya Ahlswede, Lothar Glißmann, Sean Susanne Josst, Marie Elsner, Tatjana Nagel, Marlies Ramke, Cosima Ernst Rebensdorf, Florens Gand, Claas Liljedal, Gabriele Fanap, Hen-Khalitsch, Franz Thienen, Yüksel Duruk, Benno Bydolek, Anna Apelt, Dario David, Vanessa Malcher, Hassan Haker, Jorrit Homann, Tayfun berg, Leoni Heckmann, Verena Schnerschneider, Thomas Eggert, nick, Bastian Vespermann, Miroslaw Hilarski, Riachrd Otterstein, ders, Lion Rabe, Garcia Drewes, Sveta Pörschke, Milana Stevanovic, Eckhoff, Luca Galwossus, Susanka Jablonski, Ayfer Sharjeed, Justin Leonardo Stelling, Janina Pluntke, Robert Stabelfeldt, Ute Stockhaus, Barbosa, Mamoru Yandirer, Fatima Qurishi, Louis de Groot, Laura Günter Piel, Yvonne Vester, Albertine Verseemann, Jorma Reith, Oliver ratasli, Anja Schirmer, Hanna Pöhls, Anne Ahlenberg, Verena Bäuml, nar Raabe, Marcel Sommer, Heinz Jüngerhans, Dario Wobbe, Manfred per, Jana Reichenbecker, Daniel Brehmer, Lennart Jaacks, Heike Roja Sabbagh, Tristan Ratkowski, Benedikt Zellmann, Dietmar Fechte, ge, Ernst Römmele, Mohammad Khalitsch, Anastasia Eggert, Ahmet Cemal Yildiz, Arne Radziewski, Felicitas Hilgert, Fabian Hadzic, Tom Philipski, Nick Vodjani, Ger-Trampl, Leni Heins, Walid Sabanci, Florian Harbort, Nele Lauffs, Mimi Volkmann, Gregor Oberschmidt, Ali-Reza Salehi, Hanfried Veit, Jakob Woermann, Robert Kirschbaum, Luna Erxleben, Sonja Preller, Knut Thielebeule, Ricarda Hadamek, Emil Pflug, Larisa Schmidt, Nick Hennig, Dankmar Peitzner, Richard Faust, Gerda Juliusson, Anita Burmester, Julie Disha, Sarah Gareia, Ölmez Zagdoudi, Nora Buchholz, Tiffanie Isterling, Evamaria Rückert, Götz Pelka, Julia Fass, Karla Heinen, Sonja Fabula, Sebastian Schwenck, Vladimir Berstov, Leo Wenzel, Jens Wahlers, Erika Ackermann, Jan Ewald, Ismail Karaman, Albrecht Sauthoff, Horst Deiniger, Luca Joneleit, Joanna Ewe, Bennett Ramaker, Döndü Yalcin, Rosa Pietzner, Atoossa Qadirzadah, Jannick Hemmers, Helmut Pfeifer, Andreas Jacobi, Lina Kämpf, Sophia Mahr, Brigitta Schlüter, Lilian Drobny, Cyrus Fallenstein, Gerrit Rempfer, Noel Felber, Jasmina Hakimzad, Gabriele Abel, Nevzat Yawar, Finn Oestergaard, Oliver Pagel, Saskia Jeppesen, Saatchi Djawaheri, Charles Lohwasser, Anja Daldorf, Annette Härms, Ahmad Obeidi, Annetta Kanchana,



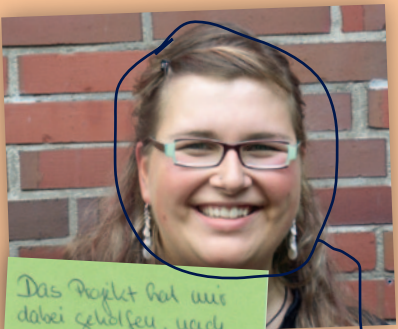
Durch intensive und sogar kostenfreie Prüfungsüberarbeitung des Nachhilfelehrers Tamim Sediq konnte ich mich von einem voraussichtlichen Stand in Mathe auf 7 Punkte in der Abiprüfung verbessern.

Martin Moehle, Donata Biamchini, Ugur Borbakan, Erich Ruppert, Taner Ibis, Leoni Vollmer, Donald Wöhlert, Günther Dibbern, Wanja Schlegel, Klaus Czeremin, Fernando Ehlers, Marcus Redding, Nadja Foutouri, Anke Adusei, Sandra Wedel, Lisa Erhardt, Sören Sass, Wilfried Halfmann, Detlef Babbel, Anke Källner, Malihe Örencik, Melissa Vollstädt, Alessandra Folco, Isabella Laza, Seyed Moharrer, Ilya Schukow, Herbert Oppenheimer, Konstantin Becker, Irmgard Schmitz, Mehmet Kar, Tom Hallemann, Bärbel Lippmann, Hilal Tati, Eva Vangelista, Be-Jörn Kahler, Isabel Holst, Arke Faal, Nils Piasek, Sonja Al-Halime Erbasi, Achtar Loudin, Belinda Ihling, Saleh Mo-Boveda Daporta, Sultana Ka-Abt, Pascal Jetten, Arnold Berinsky, Wilhelm Podehl, Eiko Hikinuma, Marcel Kaplow, Kay Udvari, Zarah Fäthberger, Tobias Jeworutzki, Alfons Wachsmuth, Lothar Scherzberg, Mira per Rogowski, Damian Decker, Uwe Seele, Kon-Marie Rosenkranz, Erkan Ege, Friedrich Zeisig, Karoslav Slobodan, Maria Ingo Hänselmann, Kirs-Heere, Anne Jens, Ilse Bea Haase, Grzegorz Ly-Eduardo, Louisa Platz, Jungclaussen, Carola mes, Juliana Pohlert, Silke baum, Nadine Fanich, Ale-Mira Paape, Hannes Schip-poreit, Steffen Terletzki, Leopold Jopp, Oliver Fadel, Rico Ra-ventos, Aaron Isaac, Özcan Patan, Manuel Finnberg, Klaas Springer, Abbas Dalga, Benjamin Rickenberg, Tim Titowski, Arnold Lamprecht, Jakob Fuchs, Adrian Geibig, Lydia Eckholt, Kemal Eryilmaz, Detlef Jentsch, Tino Wähling, Louisa Flügel, Luciano Farolfi, Mio Falcke, Leona Hardebeck, Cosima Rowoldt, Tim Esau, Sigrid Heddergott, Alessa Joswich, Lina Beck, Volcan Karayalcin, Ivo Wehnke, Jörg Umbeck, Andreas Thoele, Angelika Kahse, Dieter Harke, Sonja Esser, Tom Kellermann, Benjamin Uhlig, Tina Kneschke, Simon Harm, Susan Backendorf, Vincent Wachner, David Etzel, Axel Seiffert, Sigrid Gerking, Yasemin Darcen, Sascha Veltel, Astrid Einfeldt, Verena Jänchen, Dario Plickert, Sandro Randzio, Benito Rousseau, Lasse Lasko, Else Kolbaja, Ingo Käning, Manuela Epping, Annalena Kranich, Zerina Hajlovac, Hüseyin Kalburcu, David Waland, Raimund Eberhard, Theodor Loeffler, Lara Lindström, Nora Heinrich, Gisela Rembert, Damian Schlickeiser, Agnieszka Ziehe, Oliver Auer, Fred



*Ich finde es toll, dass ich die einfach GWSH durch meine Freundin gefunden habe, denn ich finde das hier alles ganz nett. Alle sind freundlich, vor allem Tanja Bortel. Ohne sie hätte ich niemals die Bewerbungen geschafft.*

Rackl, Casper Frost, Angela Kuntze, Edda Bleshoy, Florian Plettner, Helena Rasch, Alina Leibrock, Oksana Leschenko, Kevin Anhalt, Christian Ising, Sabine Weillbacher, Benita Henfler, Domenico Giaretta, Henrike Schломann, Andrea Warncke, Jürgen Hebel, Lena Gehrke, Hinrich opulos, Nora Pietsch, Zarah Gehring, Ellen Mio Lautarovic, Vivian minat, Evgeni Fait, Ullmacher, Martin Peters, Unkelbach, Baris Faridbauer, Katja Pabsdorf, Sophie Eckermann, Diet-Sidki, Elisabeth Ahl-Vera Höft, Laura Schröder, Ute Walden-Nicola von der Hülls, Lea Helga Usslar, Sönke Jäbrielle Hanke, Jasmin müller, Robert Palwal, Felix Julien, Lissy Faste, Caroline Pfaudler, Wio-Kalberg, Peer Mangelskemmi, Solveigh Seubert, Abeku Adomako, Toge Otto, Phillip dree, Amir Bahrim, Damian Müller, Tamo Mahlich, Laura Michallek, Arno Opitz, Evangelos Zajonc, Kirsten Radestock, Moritz Sterner, Rosa Jopke, Meinhold Tänzler, Daniel Harmstorf, Lenz Laubner, Eileen Noorzai, Anke Josquin, Hildegard Schädig, Gloria Smitcketanz, Vera Leubner, Birgit Toebe, Dörte Kanning, Marla Schmidt-Enghusen, Vivian Alsleben, Ramona Jorkisch, Alice Weide, Gunnar Schleuter, Heinrich Dumesny, Walter Schmodde, Riko Färber, Franziska Kapischke, Manoli Seitanis, Jafar Youssef, Hildegard Hausenber, Belina Reinhoff, Lukas Jenckel, Sonja Habermehl, Julie Keding, Marcin Wyszeccki, Lars Bauernschmidt, Alessa Essen, Ferdinand Jöhler, Charlotte Wendland, Susanne Lambertus, Jessica Möller,



*Das Projekt hat uns dabei geholfen, nach unserer Ausbildung berufliche Perspektiven um zu sehen und einen soliden Arbeitsplatz zu finden.*

Raeschke, Heidi Exler, Mirko Dröge-Josephine Rehefs, Dietmar Latzel, Atila Madanogin, Theresa Ahenkan, Ieta Rothhoff, Theresa Schlögl, Rolf dorf, Kumar Reshami, Jennifer Haberdhard, Necla Gasa, Norman Fischer, Kai Dünnebler, Daniel An-

# Kontakt

**ESF-Programmsteuerung**  
**Martin Weber**  
 E-Mail: martin.weber@basfi.hamburg.de

**ESF-Öffentlichkeitsarbeit**  
**Claudia Hillebrand**  
 E-Mail: claudia.hillebrand@basfi.hamburg.de

**Nora Obenaus**  
 E-Mail: nora.obenaus@basfi.hamburg.de

**ESF-Online**  
[www.esf-hamburg.de](http://www.esf-hamburg.de)  
 (Allgemeine Informationen zum ESF)  
[www.esf-hamburgstart.de](http://www.esf-hamburgstart.de)  
 (Informationen für Jugendliche)  
[www.unternehmen.esf-hamburg.de](http://www.unternehmen.esf-hamburg.de)  
 (Informationen für Unternehmen)  
[www.hamburg.de/basfi](http://www.hamburg.de/basfi)  
 (Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration)

# Impressum

Damit ist Hamburg beschäftigt!  
 Herausgeber: Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration, Abteilung Arbeitsmarktpolitik, ESF-Verwaltungsbehörde, Hamburger Straße 47, 22083 Hamburg, Telefon 040 42863-0  
 Verantwortlich: Dr. Michael Gerhardt  
 Konzept und Realisation: fKK – freie kreative Kammer, Hamburg  
 Text: Dr. Rolf Hoffmann, Claus Hönig  
 Redaktion: Claudia Hillebrand, Nora Obenaus

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

\* Seit 2008 haben bereits rund 15.700 Jugendliche in Hamburg an Maßnahmen des Europäischen Sozialfonds ESF teilgenommen (Stand: Januar 2011). Die in der Broschüre porträtierten und mit Statements veröffentlichten Jugendlichen sowie die auf Seite 2 abgedruckten Namen sind bzw. waren Teilnehmer an ESF-Projekten. Die weiteren aufgelisteten Namen sind frei erfunden. Ähnlichkeiten mit lebenden Personen sind rein zufällig und nicht beabsichtigt.

2. teilweise überarbeitete Auflage,  
 Hamburg 2011



**Was leistet der ESF?**

# Bessere Chancen für junge Hamburger

Schon seit 1957 gibt es den Europäischen Sozialfonds ESF. Ist das ein Fonds für Bedürftige? Oder stützt er die Sozialsysteme der Mitgliedsländer? Nein – der ESF schafft die Basis für den sozialen Zusammenhalt in der Europäischen Union. Denn mit seinen Geldern finanziert er in allen 27 Mitgliedsländern zehntausende wichtiger Projekte. Sie tragen dazu bei, dass sich die Lebens- und Arbeitsbedingungen in der Union allmählich angleichen. Und dass alle Europäer eine gute berufliche Qualifikation erhalten und entsprechende Arbeitsplätze finden. Ganz besonders natürlich die jungen Menschen – und auch die jungen Bürgerinnen und Bürger der Hansestadt Hamburg.







**M**it inzwischen 27 Mitgliedstaaten und knapp 500 Millionen Einwohnern hat sich in Europa einer der größten und leistungsfähigsten Wirtschaftsräume der Welt entwickelt. Das ist eine in der Geschichte beispiellose Entwicklung! Rund neun Millionen Europäer werden Jahr für Jahr vom ESF qualifiziert oder in Ausbildung und Arbeit vermittelt. Brüssel stellt dazu von 2007 bis 2013 rund 75 Milliarden Euro bereit. Damit kann eine Menge bewegt werden!

### **Menschen stehen im Mittelpunkt**

„Investition in die Menschen“ – damit lassen sich die Maßnahmen des ESF am besten beschreiben. Ein hohes Beschäftigungsniveau, Gleichberechtigung von Frauen und Männern und der wirtschaftliche und soziale Zusammenhalt der Union sind grundlegende Ziele des ESF. Auch in erfolgreichen Regionen, wie beispielsweise Hamburg, gibt es vieles, was noch verbessert werden kann. „Sicherung von Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ heißt hier das allgemeine Ziel. Deshalb bekommt auch Hamburg rund 90 Millionen Euro vom ESF. Sie werden von der Hansestadt um die gleiche Summe aufgestockt. Insgesamt stehen daher bis 2013 insgesamt 180 Millionen für Angebote aus dem ESF bereit.

Wer bekommt diese Gelder? Die Europäische Union und die Freie und Hansestadt Hamburg legen dazu gemeinsam verschiedene Ziele fest. Dabei steht eine gute Ausbildung für junge Menschen, insbesondere für Jugendliche aus anderen Kulturkreisen, weit oben auf der Liste. Welche Projekte dann im Einzelnen realisiert werden, wird von den Ham-

burger Fachbehörden und den Wirtschafts- und Sozialpartnern wie zum Beispiel Gewerkschaften und Arbeitgebervertretern festgelegt. Damit die Gelder auch die besten Anbieter von Projekten erreichen, findet vorher ein öffentlich ausgeschriebenes Wettbewerbsverfahren statt. Gefördert werden letztlich solche Angebote, die am besten dazu beitragen, die festgelegten Ziele zu erreichen. Mit einem hervorragenden Ergebnis – denn von den bisher gestarteten 168 Projekten waren 160 erfolgreich! (Stand: April 2011)

### **„Damit ist Hamburg beschäftigt!“**

Was für Angebote gibt es überhaupt? Zunächst müssen alle ESF-Projekte Beschäftigung sichern oder schaffen. Dazu gehören immer zwei: einerseits die Unternehmen – andererseits Beschäftigte und Arbeitsuchende. Deshalb fördert der ESF etwa Projekte, die kleinen und mittelständischen Unternehmen helfen, wettbewerbsfähiger zu werden. Beispielsweise durch Innovation, durch Energieeinsparung oder durch Beratung in Krisensituationen. Vom ESF haben seit Beginn der Förderperiode mehr als 6.500 kleine und mittelständische Unternehmen profitiert.

Beschäftigte und Arbeitsuchende werden durch viele ESF-Angebote besser qualifiziert und auf die Herausforderungen im internationalen Wettbewerb vorbereitet. Andere helfen und beraten bei der Existenzgründung, um so neue Arbeitsplätze zu schaffen. Wichtig sind ferner Projekte zur Gleichberechtigung von Frauen und Männern. Es geht darum, Frauen nach der Erziehungszeit den Wiedereintritt ins Erwerbsleben zu erleichtern, Frauen fit zu machen

für Führungsaufgaben oder für eine familienfreundliche Personalpolitik in Unternehmen zu sorgen. Ein weiterer Schwerpunkt ist es, denjenigen, die aus eigener Kraft geringere Chancen haben, einen Ausbildungs- oder Arbeitsplatz zu finden, den Eintritt ins Arbeitsleben zu erleichtern. Dazu zählen Menschen mit Behinderung oder mit Migrationshintergrund, ältere Arbeitsuchende oder Strafgefangene. Das ESF-Motto „Damit ist Hamburg beschäftigt!“ ist so für tausende Hamburger schon Realität.

### **Über 55 ESF-Projekte für Jugendliche**

Und die jungen Hamburger, was haben sie vom ESF? Ganz einfach: Der größte Teil aller ESF-Projekte, nämlich bislang mehr als 55, hilft den jungen Bürgerinnen und Bürgern der Hansestadt! Von den bisher rund 45.700 Teilnehmern an ESF-Projekten sind rund ein Drittel junge Menschen zwischen 15 und 24 Jahren (Stand: Januar 2011). Natürlich geht es dabei um Themen wie Berufsorientierung, Qualifizierung und Vermittlung in Ausbildung und Arbeit. Aber das ist längst nicht alles: ESF-Projekte vermitteln Auszubildende in Praktika nach Marseille, Barcelona oder Kopenhagen. Oder ermöglichen Mädchen technische und naturwissenschaftliche Berufe kennenzulernen. Aber auch Jungen zwischen 13 und 16 Jahren erleben in der Praxis, wie es ist, kranke und alte Menschen zu pflegen oder in Kindertagesstätten zu arbeiten, und schnuppern damit in bislang für Männer eher untypische Berufe hinein! So trägt der ESF nicht nur zur Gestaltung der Berufswelt von heute, sondern auch von morgen bei.





**ESF-Wettbewerb „Hamburgstar“:**

# Junge Hamburger haben viele Talente!

Um musikalisches Können, sportliche Leistung, Bildgestaltung und um das Thema Europa ging es beim Talent-Wettbewerb „Hamburgstar“, der vom Europäischen Sozialfonds ESF und der Behörde für Wirtschaft und Arbeit 2010 veranstaltet wurde. Und um Sachpreise im Gesamtwert von 2.500 Euro! Viele junge Hamburger haben sich mit ihren Talenten die Europa bietet, beider Internetseite überformiert und gemeinsam ein Video produziert war, die anbe gut gelöst zu haben, hat das Video bei [www.hamburgstar.de](http://www.hamburgstar.de) eingereicht und bewerten lassen. Die sehr unterschiedlichen Beiträge zeigen, welche verblüffenden Talente junge Hamburger haben. Eine fachkundige Jury mit Schauspieler Denis Moschitto, Sänger und Songwriter Patrick Nuo und Helge Zumdieck von der Hamburg School of Music hat aus allen Einsendungen die Sieger ermittelt. Bei der Veranstaltung ESF im Dialog am 14. September im Ballsaal des FC St. Pauli wurden ihnen die Preise überreicht. Den ESF bei Jugendlichen durch den Wettbewerb bekannter zu machen, ist fraglos gelungen: Mehr als 3.000 Hamburger haben innerhalb von zwei Monaten im Aktionszeitraum [www.hamburgstar.de](http://www.hamburgstar.de) besucht, die Beiträge bewertet und sich über die Angebote des ESF informiert – und auch die Anfragen bei ESF-Projekten haben zugenommen.



Helmut Kornblum, Lotte Zech, Leoni Noack, Helmut Zeiner, Carolina Ersoy, Natascha Ritter, Antonio Cruz, Jasmina Wacker, Niko Baltruschrat, Johann Linz, Chantalle Jobmann, Roman Adling, Heinz Petzel, Franziska Jacadi, Gabriela Schnoor, Karsten Sözen, Ernst Engel, Roman Quellmann, Andrea Achenda, Annette Duus, Valeska Ratzeburg, Marianna Pöhler, Tom Weiland, Ursula Kallweit, Erika Pantke, Dirk Iwe, Alois Fankhauser, Dorian Hansen, Svea Salewsky, Bianca Sartori, Philipp Etdorf, Almut Esselborn, Friedrich Faber, Leopold Schenk, Benjamin May, Oktay Kaboudi, Lea Kallert, Adam Ulatowski, Mohamed Djebbi, Arne Bielefeld, Elke Graf, Sebastian Wunderlich, Margit Schween, Anita Jörn, Pia Raberg, Kurt Deutschmann, Recep Uygur, Phillip Kalautschke, Stella Ehrlich, Inga Albert, Aleksandr Petkova, Petra Heiligenmann, Mario Oppermann, David Laupitz, Julia Juchelka, Peer Ulikowski, Janko Hachten, Dennis Harmuth, Larissa Mottl, Simon Überscher, Manuela Jagemann, Viola Wannicke, Thea Goldbach, Benedikt Ladiges, Martin Allering, Claudine Laudani, Michael Barden, Jamal Kankelfitz, Evgeni Juckowitz, Pia Scheidt, Martin Isakowski, Carl Koschnik, Sandra Coyle, Bruno Kafkoulas, Isaak Siodmak, Iris Zahlten, Mirjam Harenberg, Max Vieracker, Alois Harder, Renate Zinke, Henrique Ramalho, Gülcan Formeseyn, Angela Happe, Juliane Dexheime



## **Europäische Union**

Europäischer Sozialfonds ESF

**Damit ist Hamburg beschäftigt!**



**Hamburg**

Behörde für Arbeit,  
Soziales, Familie  
und Integration